

**Séance ordinaire du 18 novembre 2013**

Procès-verbal d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Métabetchouan–Lac-à-la-Croix tenue le 18 novembre 2013, à 19 h 30, à la salle du conseil municipal de la Mairie de Métabetchouan–Lac-à-la-Croix.

Sont présents les conseillers :  
André Fortin                                 Martin Voyer  
Évans Potvin                                 Lévis Duchesne  
Richard Lapointe                             Sylvain Lavoie

Formant quorum sous la présidence de monsieur Lawrence Potvin, maire.

Sont aussi présents :  
Le greffier, Mario Bouchard  
La directrice générale, Marie-Hélène Boily

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

À 19 h 30, monsieur le maire, ouvre la séance.

**2. 267.11.2013 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

Monsieur le conseiller André Fortin propose, appuyé par monsieur le conseiller Évans Potvin d'accepter l'ordre du jour tel que lu et rédigé par le greffier, incluant les points ajoutés aux affaires nouvelles s'il y a lieu.

1. Ouverture de la séance.
2. Lecture et acceptation de l'ordre du jour.
3. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> octobre 2013.
4. Rapport des activités du conseil :
  - 4.1. Administration et développement :
    - 4.1.1. Approbation de la liste des comptes.
    - 4.1.2. Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil municipal.
    - 4.1.3. Nomination des représentants pour agir au sein des comités du conseil municipal.
    - 4.1.4. Nomination des maires suppléants pour agir au sein du conseil municipal.
    - 4.1.5. Nomination du maire suppléant pour agir au sein du conseil de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est.
    - 4.1.6. Avis de motion – Dépôt d'un projet de règlement concernant le traitement des élus municipaux.
    - 4.1.7. Adoption du projet de règlement concernant le traitement des élus municipaux.
    - 4.1.8. Autorisation de signataires pour les transactions bancaires sur les comptes de la Caisse Desjardins des Cinq Cantons.
    - 4.1.9. Résolution modifiant le règlement numéro 146-2013 lequel décrète un emprunt et une dépense de 705 123 \$ remboursable sur une période de dix (10) ans pour des travaux de mise aux normes d'eau potable et d'eaux usées dans le cadre du programme de la taxe d'accise sur l'essence.
    - 4.1.10. Appui à la candidature de Saguenay pour l'obtention de la Coupe Memorial 2015.
    - 4.1.11. Résolution d'appui – Maintien du bureau des passeports dans l'agglomération de Jonquière.
    - 4.1.12. Renouvellement d'une entente avec la Croix-Rouge pour les Services aux sinistrés.
    - 4.1.13. Avis de motion – Adoption du règlement no 155-2013 décrétant la tarification pour le financement de certains biens, services et activités de la ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et abrogeant le règlement no 71-2008.
  - 4.2. Gestion du territoire :
    - 4.2.1. Adoption du règlement n° 151-2013 modifiant le règlement de zonage n° 22-99 et ses amendements en vigueur.

- 4.2.2. Avis de motion – Adoption du règlement n° 154-2013 modifiant le règlement n° 142-2013 lequel établit une tarification aux bénéficiaires des stationnements publics du centre-ville du secteur Métabetchouan.
- 4.2.3. Résolution de travaux complétés – Aide à l'amélioration du réseau routier municipal – 2<sup>e</sup> rang Ouest et 4<sup>e</sup> rang dossier n° 000119984-1 – 93012(02) - 2013-06-11-76.
- 4.2.4. Résolution de travaux complétés - Aide à l'amélioration du réseau routier municipal – Asphaltage 2<sup>e</sup> rang Ouest et 4<sup>e</sup> rang – Dossier no 00020289-1 – 93012(02) – 2013-07-04-12.
- 4.2.5. Octroi d'un contrat déneigement centre-ville et mairie – Saison 2013-2014.
- 4.2.6. Octroi d'un contrat déneigement secteur Lac-à-la-Croix – Saison 2013-2014.
- 4.2.7. Octroi d'un contrat déneigement arboretum et Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité – Saison 2013-2014.
- 4.2.8. Installation d'un puisard et d'une conduite – Évacuation de l'eau de fonte provenant des champs secteur rues Mathieu et Duchesne.
- 4.2.9. Octroi d'un contrat Inspec-sol – Analyses supplémentaires étude des sols développement domiciliaire rue St-Georges.
- 4.2.10. Demande d'autorisation de passage – Le Challenge cycliste des Bleuets.
- 4.2.11. Octroi d'un contrat aux arpenteurs géomètres Girard, Tremblay, Gilbert – Nivellement des sablières et carrières sur le territoire de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et appropriation au fond carrières et sablières.
- 4.2.12. Vente d'un terrain résidentiel madame Sylvie Julien et monsieur Mario Bouchard – 68, rue Duchesne.

4.3. Culture, tourisme, loisirs et qualité de vie :

- 4.3.1. Renouvellement d'une entente – Location d'une chapelle pour fins de relais de ski de fond.
- 4.3.2. Dépôt du rapport saisonnier d'entretien de la Véloroute des Bleuets.

4.4. Rapport des activités du conseil :

- 4.4.1. Représentation du conseil municipal, dons et subventions.

5. Dépôt de la correspondance.

6. Affaires nouvelles :

- 6.1 Motion de remerciement membres du conseil municipal sortants;
- 6.2 Motion de félicitations entreprises nominées lors du Gala 2013 de Chambre et la Jeune Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean-Est;
- 6.3 Motion de félicitations élèves de l'école Jean XXIII – Participation au grand Défi Pierre Lavoie « Lève toi et Bouge ».

7. Période de questions des citoyens.

8. Levée de la séance.

**Adoptée à l'unanimité**

**3. 268.11.2013 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2013**

---

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> octobre 2013 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, monsieur le conseiller Sylvain Lavoie propose, appuyé par monsieur le conseiller Lévis Duchesne d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> octobre 2013 tel que rédigé par le greffier, en tenant compte, s'il y a lieu, des corrections et/ou commentaires ci-dessous décrits.

**Adoptée à l'unanimité**

**INTERVENTION SUR LE PROCÈS-VERBAL**

---

Aucune intervention.

**4. RAPPORT DES ACTIVITÉS DU CONSEIL**

---

**4.1 ADMINISTRATION ET DÉVELOPPEMENT**

---

---

**4.1.1            269.11.2013            APPROBATION DE LA LISTE DES COMPTES**

---

*Certificat de disponibilité de crédit*

Je, soussignée, Claude Brassard, trésorière adjointe, fait part qu'il y a des crédits budgétaires disponibles pour la liste des comptes qui fait partie intégrante du présent procès-verbal.

---

*Mme Claude Brassard*  
*Trésorière adjointe*

Monsieur le conseiller André Fortin propose, appuyé par monsieur le conseiller Richard Lapointe d'approuver la liste des comptes de la Ville de Métabetchouan–Lac-à-la-Croix couvrant la période du 2 octobre 18 novembre 2013 laquelle totalise la somme de 543 068,93 \$. Ces comptes ont été payés conformément au règlement n° 51-2007 qui décrète les règles de contrôle et de suivi budgétaires de la ville.

***Adoptée à l'unanimité***

---

**4.1.2            270.11.2013            DÉPÔT DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL**

---

Le greffier, monsieur Mario Bouchard confirme le dépôt des formulaires de divulgation des intérêts pécuniaires des membres du conseil, en l'occurrence, messieurs Lawrence Potvin, Richard Lapointe, Lévis Duchesne et Sylvain Lavoie.

***Adoptée à l'unanimité***

---

**4.1.3            271.11.2013            NOMINATION DES REPRÉSENTANTS POUR AGIR AU SEIN DES COMITÉS DU CONSEIL MUNICIPAL**

---

Monsieur le conseiller Richard Lapointe propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'accepter la nomination des représentants pour agir au sein des comités du conseil municipal. La liste des comités fait partie intégrante du présent procès-verbal.

***Adoptée à l'unanimité***

---

**4.1.4            272.11.2013            NOMINATION DES MAIRES SUPPLÉANTS POUR AGIR AU SEIN DU CONSEIL MUNICIPAL**

---

Monsieur le conseiller Richard Lapointe propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer de nommer les membres du conseil suivants pour agir au titre de maire suppléant au sein du conseil municipal :

Novembre et décembre 2013 Janvier et février 2014	Monsieur André Fortin
Mars, avril, mai et juin 2014	Monsieur Évans Potvin
Juillet, août, septembre et octobre 2014	Monsieur Richard Lapointe
Novembre et décembre 2014 Janvier et février 2015	Monsieur Martin Voyer

***Adoptée à l'unanimité***

---

**4.1.5            273.11.2013            NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT POUR AGIR AU SEIN DU CONSEIL DE LA MRC DE LAC-SAINT-JEAN-EST**

---

Monsieur le conseiller Sylvain Lavoie propose, appuyé par monsieur le conseiller Lévis Duchesne de procéder à la nomination de monsieur Richard Lapointe pour agir au titre de maire suppléant au sein du conseil de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est.

***Adoptée à l'unanimité***

**4.1.6 AVIS DE MOTION ADOPTION DU RÈGLEMENT NO 153-2013  
CONCERNANT LE TRAITEMENT DES ÉLUS MUNI-  
CIPAUX**

---

Monsieur le conseiller Richard Lapointe présente un avis de motion à l'effet que lors d'une séance subséquente, il sera soumis pour approbation le règlement no 153-2013 concernant le traitement des élus municipaux.

**4.1.7 274.11.2013 ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT N° 153-  
2013 CONCERNANT LE TRAITEMENT DES ÉLUS  
MUNICIPAUX**

---

Monsieur le conseiller Richard Lapointe propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'adopter le projet de règlement n° 153-2013 concernant le traitement des élus municipaux. Ce projet de règlement fait partie intégrante du procès-verbal.

***Adoptée à l'unanimité***

**4.1.8 275.11.2013 AUTORISATION DE SIGNATAIRES POUR LES  
TRANSACTIONS BANCAIRES SUR LES COMPTES  
DE LA CAISSE DESJARDINS DES CINQ CANTONS**

---

Monsieur le conseiller Martin Voyer propose, appuyé par monsieur le conseiller Sylvain Lavoie :

D'autoriser madame Marie-Hélène Boily, directrice générale et madame Claude Brassard, trésorière adjointe à effectuer toutes les transactions sur les comptes de la Caisse Desjardins des cinq cantons;

D'autoriser les membres du conseil municipal suivants à signer les chèques de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix :

Messieurs Lawrence Potvin, André Fortin, Evans Potvin, Richard Lapointe, Martin Voyer, Lévis Duchesne et Sylvain Lavoie.

Cette résolution annule toutes celles antérieures de même nature.

***Adoptée à l'unanimité***

**4.1.9 276.11.2013 RÉOLUTION MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 146-2013  
LEQUEL DÉCRÈTE UN EMPRUNT ET UNE DÉPENSE DE  
705 123 \$ REMBOURSABLE SUR UNE PÉRIODE DE DIX  
(10) ANS POUR DES TRAVAUX DE MISE AUX NORMES  
D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES DANS LE CADRE  
DU PROGRAMME DE LA TAXE D'ACCISE SUR  
L'ESSENCE**

---

Monsieur le conseiller Martin Voyer propose, appuyé par monsieur le conseiller Evans Potvin de modifier le règlement n° 146-2013 lequel décrète un emprunt et une dépense de 705 123 \$ remboursable sur une période de dix (10) ans pour des travaux de mise aux normes d'eau potable et d'eaux usées dans le cadre du programme de la taxe d'accise sur l'essence de la façon suivante :

**Le titre du règlement est remplacé par le suivant :**

Règlement n° 146-2013 lequel décrète un emprunt et une dépense de 705 123 \$ remboursable sur une période de vingt (20) ans pour des travaux de mise aux normes d'eau potable et d'eaux usées dans le cadre du programme de la taxe d'accise sur l'essence.

**L'article 4 est remplacé par le suivant :**

Aux fins de financer les dépenses prévues dans le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme de 705 123 \$ remboursable sur une période de vingt (20) ans.

**L'article 7 est modifié par l'ajout du paragraphe suivant :**

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

***Adoptée à l'unanimité***

---

<b>4.1.10</b>	<b>277.11.2013</b>	<b>APPUI À LA CANDIDATURE DE SAGUENAY POUR L'OBTENTION DE LA COUPE MEMORIAL 2015</b>
---------------	--------------------	--

---

Monsieur le conseiller Evans Potvin propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer que la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, dans le cadre du développement économique et sportif de notre milieu, appuie la candidature de la Ville de Saguenay pour l'obtention de la Coupe Memorial 2015.

***Adoptée à l'unanimité***

---

<b>4.1.11</b>	<b>278.11.2013</b>	<b>RÉSOLUTION D'APPUI – MAINTIEN DU BUREAU DES PASSEPORTS DANS L'AGGLOMÉRATION DE JONQUIÈRE</b>
---------------	--------------------	---

---

**Considérant que** la vitalité socio-économique du secteur de Jonquière a été fragilisée au cours des dernières années, par la diminution de l'offre de services publics du gouvernement fédéral. En particulier par la fermeture du bureau de poste de Jonquière et l'abolition d'emplois au centre fiscal.

**Considérant que** le déménagement du Bureau des passeports accentuerait la dévitalisation du secteur Jonquière et aurait un impact néfaste sur l'achalandage des commerces de son centre-ville;

**Considérant que** le positionnement actuel du Bureau des passeports à Jonquière est dans un lieu névralgique de la région qui répond aux exigences de la clientèle du Saguenay et qui facilite l'accès à celle du Lac-Saint-Jean;

**À ces causes**, monsieur le conseiller André Fortin propose, appuyé par monsieur le conseiller Richard Lapointe que la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix joigne sa voix à celle du député fédéral de Jonquière-Alma, Claude Patry, afin de demander au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, monsieur Chris Alexander ainsi qu'à la ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences de préserver l'intégrité des services du Bureau des passeports dans l'agglomération de Jonquière

***Adoptée à l'unanimité***

---

<b>4.1.12</b>	<b>279.11.2013</b>	<b>RENOUVELLEMENT D'UNE ENTENTE À INTERVENIR AVEC LA CROIX-ROUGE POUR LES SERVICES AUX SINISTRÉS</b>
---------------	--------------------	--

---

Monsieur le conseiller Lévis Duchesne propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'autoriser monsieur Lawrence Potvin, maire et monsieur Mario Bouchard, greffier à signer pour et au nom de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix une entente à intervenir avec la Croix-Rouge pour les services aux sinistrés pour les années 2014 à 2016 et d'autoriser le paiement d'une contribution annuelle couvrant la première année de l'entente au montant de 624,30 \$.

***Adoptée à l'unanimité***

---

<b>4.1.13</b>	<b>AVIS DE MOTION</b>	<b>ADOPTION DU RÈGLEMENT N° 155-2013 DÉCRÉTANT LA TARIFICATION POUR LE FINANCEMENT DE CERTAINS BIENS, SERVICES ET ACTIVITÉS DE LA VILLE DE MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX ET ABROGEANT LE RÈGLEMENT N° 71-2008</b>
---------------	-----------------------	--

---

Monsieur le conseiller André Fortin présente un avis de motion à l'effet que lors d'une séance subséquente, il sera soumis pour approbation le règlement no 155-2013 décrétant la tarification pour le financement de certains biens, services et activités de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et abrogeant le règlement n° 71-2008.

---

**4.2** **GESTION DU TERRITOIRE**

---

**4.2.1** **280.11.2013** **ADOPTION DU RÈGLEMENT N° 151-2013 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 22-99 ET SES AMENDEMENTS EN VIGUEUR**

---

Monsieur le conseiller Richard Lapointe propose, appuyé par monsieur le conseiller Evans Potvin d'adopter le règlement no 151-2013 modifiant le règlement de zonage no 22-99 et ses amendements en vigueur afin d'interdire l'usage station-service à l'intérieur des zones CV. Le règlement fait partie intégrante du procès-verbal

*Adoptée à l'unanimité*

**4.2.2** **AVIS DE MOTION** **ADOPTION DU RÈGLEMENT N° 154-2013 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 142-2013, LEQUEL ÉTABLIT UNE TARIFICATION AUX BÉNÉFICIAIRES DES STATIONNEMENTS PUBLICS DU CENTRE-VILLE DU SECTEUR MÉTABETCHOUAN**

---

Monsieur le conseiller Richard Lapointe présente un avis de motion à l'effet que lors d'une séance subséquente, il sera soumis pour approbation le règlement n° 154-2013 modifiant le règlement n° 142-2013 lequel établit une tarification aux bénéficiaires des stationnements publics du centre-ville du secteur Métabetchouan.

*Adoptée à l'unanimité*

**4.2.3** **281.11.2013** **RÉSOLUTION DE TRAVAUX COMPLÉTÉS – AIDE À L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL – ASPHALTAGE 2E RANG OUEST ET 4E RANG – DOSSIER N° 000119984-1 – 93012(02) – 2013-06-11-76**

---

Monsieur le conseiller André Fortin propose, appuyé par monsieur le conseiller Sylvain Lavoie :

**Que** le conseil municipal approuve les dépenses pour les travaux d'asphaltage exécutés sur le 2<sup>e</sup> rang Ouest et le 4<sup>e</sup> rang pour un montant subventionné de 10 000 \$ (dossier no 00020289-1 -93012(02) -2013-07-04-12) conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec;

**Que** les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les chemins dont la gestion incombe à la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et que le dossier de vérification a été constitué.

*Adoptée à l'unanimité*

**4.2.4** **282.11.2013** **RÉSOLUTION DE TRAVAUX COMPLÉTÉS – AIDE À L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL – ASPHALTAGE 2E RANG OUEST ET 4E RANG – DOSSIER N° 00020289-1 – 93012(02) – 2013-07-04-12**

---

Monsieur le conseiller Evans Potvin propose, appuyé par monsieur le conseiller Richard Lapointe :

**Que** le conseil municipal approuve les dépenses pour les travaux d'asphaltage exécutés sur le 2<sup>e</sup> rang Ouest et le 4<sup>e</sup> rang pour un montant subventionné de 40 000 \$ (dossier no 00020289-1 -93012(02) -2013-07-04-12) conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec;

**Que** les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les chemins dont la gestion incombe à la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et que le dossier de vérification a été constitué.

*Adoptée à l'unanimité*

**4.2.5** **283.11.2013** **OCTROI D'UN CONTRAT DE DÉNEIGEMENT CEN-**

---

---

## TRE-VILLE ET MAIRIE – SAISON 2013-2014

---

Monsieur le conseiller Lévis Duchesne propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'octroyer le contrat de déneigement du centre-ville et du stationnement de la mairie (à l'ouverture des bureaux seulement) à Déneigement David Côté pour la somme de 2 000 \$ plus les taxes applicables, le tout tel que décrit dans l'offre de services du 1<sup>er</sup> octobre 2013.

*Adoptée à l'unanimité*

---

4.2.6	284.11.2013	<b>OCTROI D'UN CONTRAT DÉNEIGEMENT SECTEUR LAC-À-LA-CROIX – SAISON 2013-2014</b>
-------	-------------	--

---

Monsieur le conseiller Sylvain Lavoie propose, appuyé par monsieur le conseiller André Fortin d'octroyer le contrat de déneigement de la rue Rouillac, de la caserne de pompier, des trottoirs de la rue Saint-Jean et la passerelle de l'arboretum à Ferme MM Lapointe pour la somme de 2 000 \$ plus les taxes applicables, le tout tel que décrit dans l'offre de services du 11 août 2013.

*Adoptée à l'unanimité*

---

4.2.7	285.11.2013	<b>OCTROI D'UN CONTRAT DÉNEIGEMENT ARBORETUM ET CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'AGRICULTURE ET DE LA RURALITÉ – SAISON 2013-2014</b>
-------	-------------	---

---

Monsieur le conseiller Evans Potvin propose, appuyé par monsieur le conseiller Richard Lapointe d'octroyer les contrats de déneigement suivants à monsieur Pascal Côté :

- Stationnement de l'arboretum : 350 \$
- Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité : 400 \$

Le tout pour la somme de 750 \$ plus les taxes applicables, le tout tel que décrit dans l'offre de services du 11 novembre 2013.

*Adoptée à l'unanimité*

---

4.2.8	286.11.2013	<b>INSTALLATION D'UN PUISARD ET D'UNE CONDUITE – ÉVACUATION DE L'EAU DE FONTE PROVENANT DES CHAMPS SECTEUR RUES MATHIEU ET DUCHESNE</b>
-------	-------------	---

---

**Considérant** la problématique historique d'arrivée d'eau de fonte au printemps des champs agricoles de monsieur Paul-Antoine Mathieu et de la Ferme du Clan Gagnon dans le secteur de la rue Mathieu;

**Considérant qu'**au printemps 2013, il y a eu débordement d'eau dans la rue Mathieu;

**À ces causes**, monsieur le conseiller Martin Voyer propose, appuyé par monsieur le conseiller Evans Potvin:

De recommander, par souci d'accommodement pour les résidents, d'installer un nouveau puisard pouvant capter en partie l'eau de fonte et la diriger vers les installations pluviales de la rue Duchesne;

De procéder à l'acquisition des matériaux auprès de Produits municipaux BCM Ltée pour la somme de 3 028,99 \$ plus les taxes applicables, le tout tel que décrit dans l'offre de services du 28 août 2013.

*Adoptée à l'unanimité*

---

4.2.9	287.11.2013	<b>OCTROI D'UN CONTRAT INSPEC-SOL – ANALYSES SUPPLÉMENTAIRES ÉTUDE GÉOTECHNIQUE DES SOLS DÉVELOPPEMENT DOMICILIAIRE RUE ST-GEORGES</b>
-------	-------------	--

---

Monsieur le conseiller Sylvain Lavoie propose, appuyé par monsieur le conseiller Lévis Duchesne d'octroyer le contrat d'analyses supplémentaires de l'étude géotechnique des sols concernant le développement domiciliaire de la rue St-Georges à Inspec-Sol pour la





**4.3.1            291.11.2013.    RENOUELEMENT D'UNE ENTENTE – ENTRETIEN  
DES SENTIERS DE SKI DE FOND DE LA BELLE-  
RIVIÈRE**

Monsieur le conseiller Martin Voyer propose, appuyé par monsieur le conseiller Sylvain Lavoie d'autoriser monsieur Christian Potvin, directeur du développement loisirs, culture, tourisme et qualité de vie à signer une entente à intervenir avec l'Association des propriétaires de chalets du 3<sup>e</sup> chemin et la municipalité de Saint-Gédéon concernant la location de la chapelle pour les fins de relais ski de fond, saison 2013-2014.

*Adoptée à l'unanimité*

**4.3.2            292.11.2013    DÉPÔT DU RAPPORT SAISONNIER D'ENTRETIEN DE  
LA VÉLOROUTE DES BLEUETS**

Monsieur le conseiller Evans Potvin propose, appuyé par monsieur le conseiller André Fortin d'accepter le dépôt du rapport saisonnier d'entretien de la Véloroute des Bleuets, saison 2013, lequel fait partie intégrante du procès-verbal.

*Adoptée à l'unanimité*

**4.4                                    RAPPORT DES ACTIVITÉS DU CONSEIL**

Aucune activité.

**RÉSOLUTION    293.11.2013    REPRÉSENTATION DU CONSEIL MUNICIPAL, DONNÉES  
ET SUBVENTIONS**

Monsieur le conseiller Richard Lapointe propose, appuyé par monsieur le conseiller Lévis Duchesne d'autoriser, en vertu des articles 4, 8 et 90 à 92 de la Loi sur les compétences municipales, le versement des dons et subventions suivantes:

Corps de cadets 752 Desbiens-Métabetchouan	100 \$
Opération Nez rouge	50 \$
Festival de musique du Royaume	50 \$
Centraide	200 \$
15 <sup>e</sup> édition du ballet Casse-Noisette du Prisme culturel	Achat de 2 billets au coût de 125 \$ chacun

*Adoptée à l'unanimité*

**5.                                    DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE**

Aucune correspondance.

**6.                                    AFFAIRES NOUVELLES**

**6.1            294.11.2013    MOTION DE REMERCIEMENTS MEMBRES DU  
CONSEIL MUNICIPAL SORTANTS**

Monsieur le conseiller Evans Potvin présente une motion de remerciements dûment appuyée par l'ensemble des membres du conseil municipal en faveur de madame Lili Simard, Messieurs Sylvain Bergeron, Eugène Roy, Bernard Pedneault, José Dufour et Jean-Louis Tremblay pour leur implication et leur dévouement mis à la disposition des citoyennes et citoyens de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix ainsi que de l'avancement de plusieurs dossiers au sein du conseil municipal tout au cours de leur mandat respectif.

**Adoptée à l'unanimité**

**6.2**                    **295.11.2013**     **MOTION DE FÉLICITATIONS – ENTREPRISES NOMI-NÉES LORS DU GALA 2013 DE LA CHAMBRE ET LA JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE ET D’INDUSTRIE LAC-SAINT-JEAN-EST**

---

Monsieur le conseiller Richard Lapointe présente une motion de félicitations dûment appuyée par l’ensemble des membres du conseil municipal en faveur de trois (3) entreprises de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix qui se sont vues nominées lors du Gala 2013 de Cham-bre et la Jeune Chambre de commerce et d’industrie Lac-Saint-Jean-Est tenu le 2 no-vembre dernier. Les nominés sont les suivants :

- ✓ Chocolaterie Rose Élisabeth dans la catégorie «Jeune entreprise »
- ✓ Banquet Fuzion dans la catégorie « Choix du public – entreprise de services »
- ✓ Norfruit inc. dans la catégorie « Croissance et dynamisme »

**Adoptée à l'unanimité**

**6.3**                    **296.11.2013**     **MOTION DE FÉLICITATIONS ÉLÈVES DE L’ÉCOLE JEAN XXIII PARTICIPATION AU GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE « LÈVE TOI ET BOUGE »**

---

Monsieur le conseiller Richard Lapointe présente une motion de félicitations dûment ap-puyée par l’ensemble des membres du conseil municipal en faveur des élèves de l’école Jean XXIII pour avoir participé au programme du grand Défi Pierre Lavoie « Lève toi et Bouge » qui a eu lieu du 29 avril au 27 mai dernier dont l’objectif était de bouger le plus possible afin d’accumuler un maximum de cubes énergie.

Toutes nos félicitations aux élèves et leur famille pour avoir cumulé 666,80 cubes énergie correspondant à 9 990 minutes d’activités physiques et d’avoir permis d’amasser la somme de 13 160 \$ pour l’achat de matériel scolaire.

**Adoptée à l'unanimité**

**7. PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**

---

Des questions et commentaires sur les sujets suivants :

- ✓ Projet taxe d’accise sur l’essence;
- ✓ D’autres options de développement pour les terrains résidentiels;
- ✓ Explication du projet d’agrandissement du Rigolet par monsieur le maire;
- ✓ Transfert de lits du CHSLD de Métabetchouan vers Alma.

**8. LEVÉE DE LA SÉANCE**

---

À 20 h 45, l’ordre du jour étant épuisé, monsieur de conseiller Sylvain Lavoie propose que la présente séance soit levée.

\_\_\_\_\_  
**Lawrence Potvin, maire**

\_\_\_\_\_  
**Mario Bouchard, greffier**